BOX

IMAGE

SCCA - SKOPJE
ГОДИШНА ИЗЛОХ
КУЛТУРЕН ЦЕНТАР МАЛА СТАН

КУТИЈА СО СЛИКИ

IMAGE BOX

16. 12. 1994 - 19. 01. 1995
СКОПЈЕ - SKOPJE

I M A G E   B O X

внатре - слики - кутија - надвор

1. медиум

електронска слика: истражување на медиум; експеримент/работа во медиум; обликување со/во медиум;

2. тема

кутија со слики: кутија со слики како обликување; кутија со слики како критика; кутија со слики како критика на кутијата со слики; кутија со слики од внатре; кутија со слики како простор; кутија со слики како концепт; кутија со слики како виртуелност; кутија со слики како интерактивност;

3. изведувачи

сликари, фотографи, перформери, видеасти, графичари, математичари, историчари на уметноста - но, во друг медиум;

4. насоки

инсталација, акумулација, асемблаж, перформанс, проекција.

5. проекти

изложбата Кутија со слики треба да претпостави тема проследена низ медиум кој се карактеризира со специфичноста на неограниченоста на можностите за експлоатација на уметничката експресивност;
поставена е во тема што означува широк избор на мотиви (кутија со слики), но истотака и тема која едновремено определува специфично подрачје (електронски медиум);
ограничена е со можностите на електронската слика, компјутерот, електронскиот сноп, екранот, телевизиската кутија
и
одредена со волуминозноста на просторот.

6. изведби

изложбата Кутија со слики разделува повеќе аспекти на третман на посочениот медиум преку одредената тема. тие се движат во широкиот распон на појавности, веќе етаблирани на надворешната уметничка сцена, но не и присутни во ваков обем и со овој квалитет на локалната сцена. изложбата Кутија со слики потврдува потенцијал кој бил скриен или неовозможен. особено е важен моментот кога авторите, на кои творењето во овој медиум не им е својствено, покажуваат (заради нивниот изграден однос кон творењето воопшто) издржаност и заокруженост, поткрепени со јасното остварување на замислената идеа и кохерентниот склоп на технолошкото и уметничкото. важен е и моментот кога авторите, кои од поодамна ги истражуваат можностите на овој медиум, остваруваат дефинирана уметничка структура која во потполност оддава впечаток на владеење со уметничките материјали (било да е тоа технологијата или постапката). онака како што се појавува, изложбата Кутија со слики ги содржи скоро сите уметнички форми на делување во посочениот медиум. нивното редуцирано определување ги групира во следните појавности:
видео инсталација:
[наративна (реторичка) - златко трајковски, александар станковски, игор тошевски, патрик дузе, драган абјаниќ;
концептна - виолета блажеска и богдан грабулоски, роберт јанкулоски, жанета вангели;
ликовна - венко цветков, јован шумковски, анета светиева]

видео скулптура:
мирослав стојановиќ - шуки,
виртуелна изведба (перформанс):
искра димитрова
фрактални бележења:
драган михајлов
телевизорска скулптура:
благоја маневски, антонио мазневски
интерактивност:
архимедијала

7. приоди

растојанието кое се јавува помеѓу проектите и изведбите нужно го поставува прашањето за заокруженоста на авторовата идеја кога станува збор за овој вид на остварувања. изложбата Кутија со слики, како нарачана изложба (суштина на годишните изложби на сорос центарот за современи уметности), е дефинирана како подрачје на експеримент во рамките на зададен медиум. во такви околности апаратот на меѓусебна компаративност е оставен на страна. основната категорија релевантна за вреднувањето на овие изведби со тоа се сведува на рамништето на успешноста на поставувањето на зададениот медиум во контекстот на одредената тема.

различните приоди на авторите кон осмислувањето на ова поврзување ја наметнуваат различноста на кутијата со слики и тоа на две рамништа:
внатре (во неа) и надвор (од неа).

- половите на оваа дихотомија го поставуваат реципиентот во активна и пасивна положба / состојба. првата ги зафаќа подрачјата во кои реципиентот (можно и Субјектот) е наведен да биде дел од неа (не по своја волја), а втората го поставува во положба / состојба во која тој трпи (повторно не по своја волја); првата овозможува тој да менува, додека втората принудува тој да биде менуван.
- половите на оваа дихотомија го означуваат просторот во кој кутијата со слики се остварува: опфаќањето на целиот простор ја дефинира внатрешноста, додека редукцијата на просторот надворешноста. контрадикторноста на овој аспект доведува до состојба во која сликите (од кутијата) кај првиот се внатре, односно надвор, кај вториот.
- половите на оваа дихотомија го засегаат и проблемот на односот внатре-надвор. всушност, овој однос се појавува како самопоништувачки: внатрешното постои како надворешност или надворешното го нема ако го нема и внатрешното. во оваа смисла само еден елемент - заеднички за сите изведби - мониторот (како носечки елемент на трансмисијата) се јавува како меѓник (или сврзник-разделник) помеѓу овие две подрачја.

успешноста во избирањето на постапките и нивното остварување во овие рамки преку придржувањето било до ликовните, било до концептните аспекти, конечно ја дефинираат и успешноста на изведбите од оваа изложба.

8. сцена

да се земе било кој од аспектите на толкувањето на изведбите на изложбата Кутија со слики, неодминлив е впечатокот дека македонската сцена поседува присутност на актуелни постапки, состојба на содржење на категории и квалитативно рамниште.

изложбата Кутија со слики, иако без претензии тоа да биде, остава значителна маркација во бележникот на случувањата и тоа не само во изминатата година.

небојша вилиќ

КУТИЈА СО СЛИКИ

inside - images - box - outside

1. medium
electronic image: medium exploring; experiment/working in medium; shaping with/in medium;

2. theme
image box: image box as shaping; image box as criticism; image box as criticism of the image box; image box from inside; image box as a space; image box as a concept; image box as virtuallity; image box as interactivity;

3. performers
painters, photographers, performers, graphic artists; mathematicians, art historians
- but in another medium;

4. directions
installation, accumulation, assemblage, performance, projection.

5. projects
the exhibition Image box should assume a theme pursued through a medium which is characterized with specific nature of unlimited possibilities for exploration of the artistic expressiveness;
it is set out in a theme which represents a wide choice of motives (box of image), but also a theme which at the same time defines a specific area (electronic medium);
it is confined to possibilities of electronic image, computer, electronic shaft, screen, tv box
and
is determined by voluminosity of the space.

6. performings
the exhibition Image box divides several aspects of treatment of the pointed out medium by the defined theme. they move along in a wide span of appearing forms, already established on the foreign artistic scene, but not present in such volume and quality on the local stage. the exhibition Image box acknowledges a potential which was latent or incapacitated.
of particular importance is a moment when authors who do not characterize themselves with creating in this medium show (because of their attitude toward creative work in general) completion and encirclement, backed with a clear realization of visualized idea and coherent juncture of technological and artistic.
exceptionally important is the moment when authors who have been exploring possibilities of this medium for a long time yet, accomplish defined artistic structure which gives a complete impression of supremacy over artistic materials (whether it be technology or manner). the way it appears, the exhibition Image box contains nearly all artistic forms of acting in the cited medium.
their reduced determination is grouped in following appearing forms:
video installation:
[narrative (rhetorical) - zlatko trajkovski, aleksandar stankovski, igor toševski, patrick doezé, dragan abjanik;
conceptual - violeta blažeska and bogdan grabuloski, robert jankuloski, žaneta vangeli;
fine-artistic - venko cvetkov, jovan šumkovski, aneta svetieva]
video sculpture:
miroslav stojanovik - šuki
virtual performing (performance):
iskra dimitrova
tv sculpture:
blagoja manevski, antonio maznevski
interactivity:
archimediala

7. approaches

the distance appearing between the projects and the performings necessarily posts the question for the concluding of the authors idea when speaking about of this kind of achievements. the exhibition Image box as on ordered exhibition (the essence of the annual exhibitions of the soros center for contemporary arts), is define as a field of experiment in the ranges of a given medium. in such conditions the apparatus of intercomparativeness is set aside. the basic category relevant to the grading of these performings is set to the level of successfulness of the posting of the given medium in the context of the determined theme.

the different approaches of the authors towards concluding of this connection post the differentness of the image box on two levels: inside (in it) and outside (from it).

- the poles of this dichotomy post the recipient in active and passive position / condition. the first grasps the field in which the recipient (possibly also the Subject) is led to being the part of it (not by his will), and the second post him in a position / condition in which he suffers (again not by his will): the first makes it possible that he changes, where as the second forces him to be changed.
- the poles of this dichotomy signify the space in which the image box is achieved: the occupying of the entire space defines the interior, where as the reduction of space the exterior. the contradictorness of this aspect leads to a condition in which the images (from the box) of the first are inside, where as outside with the second.
- the poles of this dichotomy consider also the problem of the relationship inside-outside. actually, this relationship appears as selfdestroying: the interior exists as exterior or the exterior does not exist if the interior exist not too. in this sense only one element - mutual to all of the performings - the monitor (as a carrier element of the transmission) appears as a bordering element (or connector-disconnector) in-between this two fields.

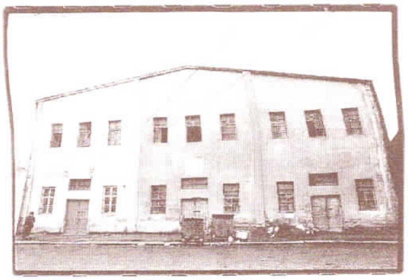
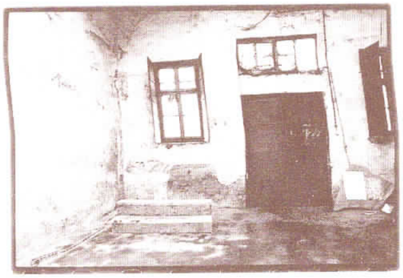
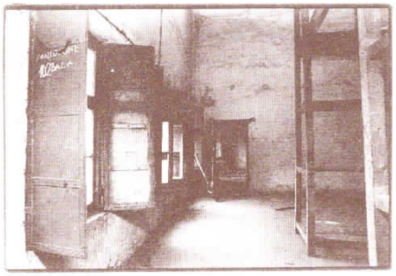
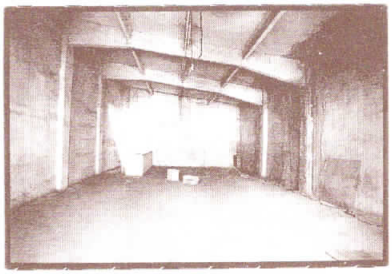
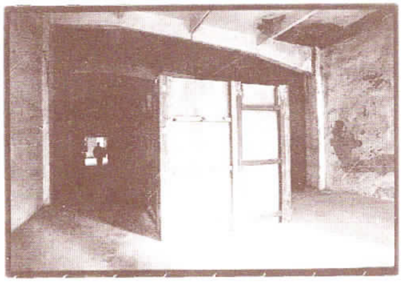
the successfulness of the selection of the acts and their accomplishment in these ranges through the clinging whether to the fine-artistic, or to the conceptual aspects, finally define the successfulness of the performings of this exhibition.

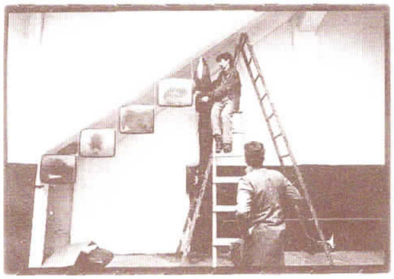
8. scene

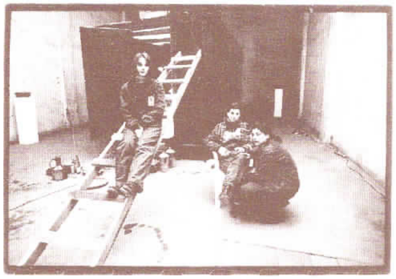
if one takes any aspect of interpretations of the performing on the exhibition Image box, an impression that Macedonian scene incorporated presence of current procedures, condition of containment of categories and high-quality level.

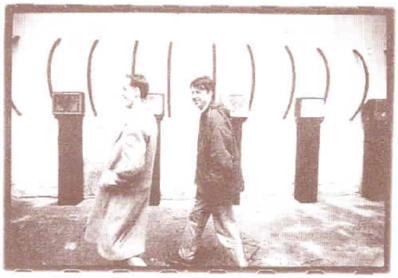
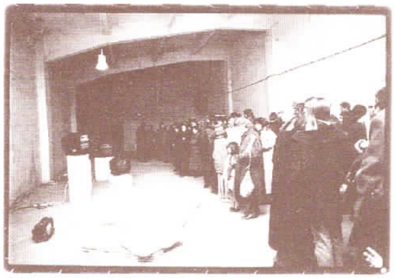
the exhibition Image box, albeit of no pretensions to do that, leaves significant mark in the notebook of happenings, and not only in the yesteryear.

nebojša vilik





ОЛТАРИ
ЛИКОВНА АКЦИЈА ВО ПРИРОДА
СВЕТИ...
КАПЕЛА ЗА ХАЛУЦИНАЦИИ
ФРАГМЕНТИ

PLEASE CROSS
ПАНТЕОН
MAGNA MATER DEORUM
THE END
PCL 82
АТМАН

ВИДЕО СЛАЈДОВИ
ТЕЛО / ИНФОРМАЦИЈА
ПОТЕНЦИЈА, ДЕВИЈАЦИЈА, АКТ
ТУРСКО КУПАТИЛО
ФРАКТАЛИ
MYSTERIUM

ALTARS
FINE - ART ACTION IN NATURE
SAINT...
HALLUCINATION CHAPEL
FRAGMENTS

16 - 24. 12. '94

PLEASE CROSS
PANTHEON
MAGNA MATER DEORUM
THE END
PCL 82
ATMAN

27. 12. '94 - 06. 01. '95

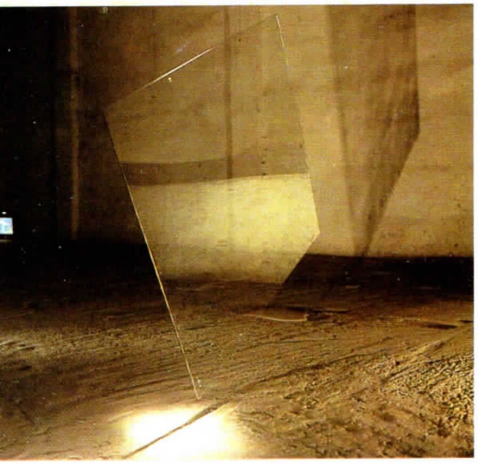
VIDEO SLIDES
BODY / INFORMATION
POTENTION, DEVIATION, ACT
TURKISH BATH
FRACTALS
MYSTERIUM

10 - 19. 01. '95.

ОЛТАРИ
ALTARS

ЗЛАТКО ТРАЈКОВСКИ
ZLATKO TRAJKOVSKI

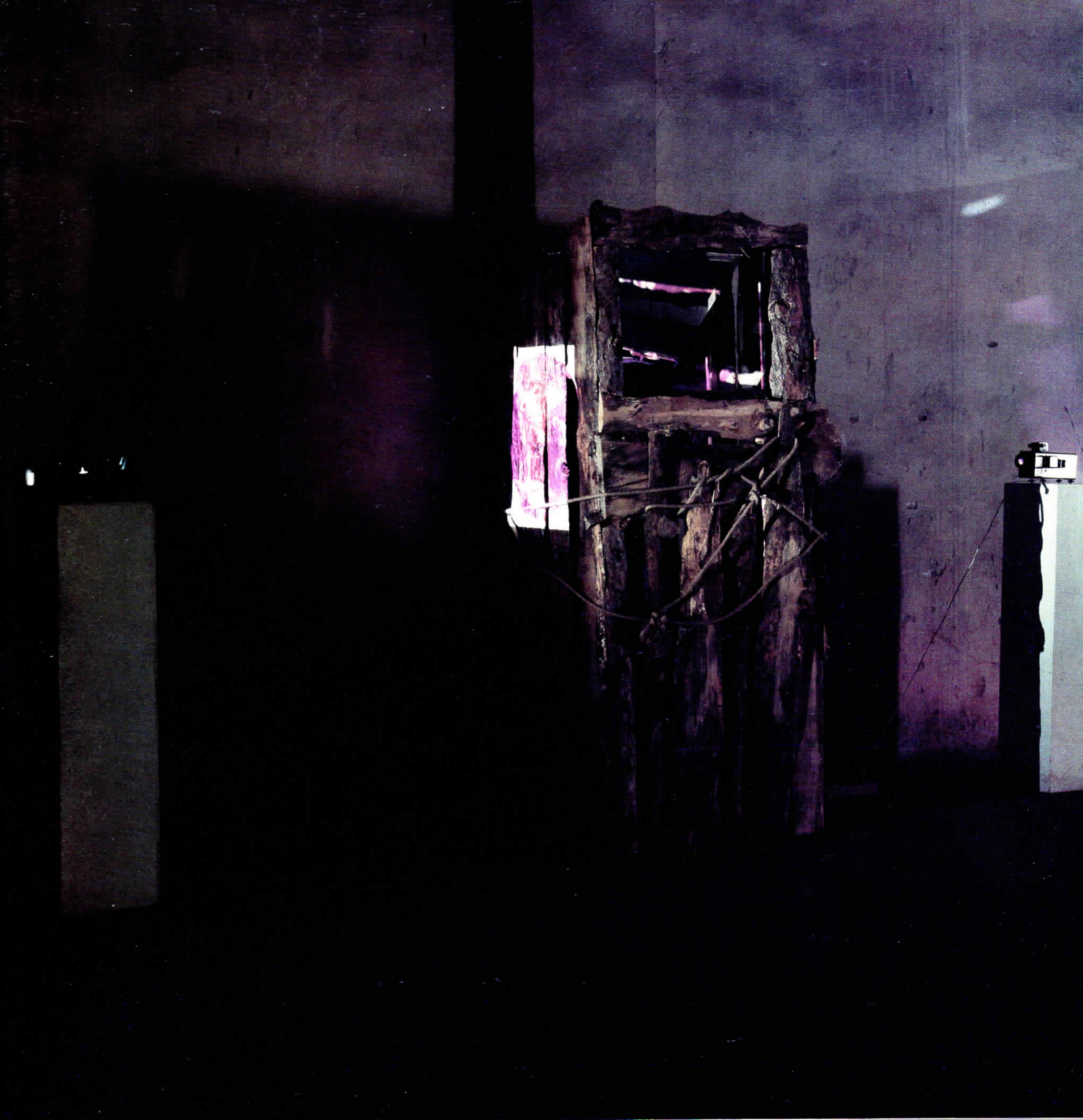
ЛИКОВНА АКЦИЈА ВО ПРИРОДА
FINE - ART ACTION IN NATURE



ВИОЛЕТА БЛАЖЕСКА и БОГДАН ГРАБУЛОСКИ
VOILETA BLAŽESKA & BOGDAN GRABULOSKI

СВЕТИ...
SAINT...

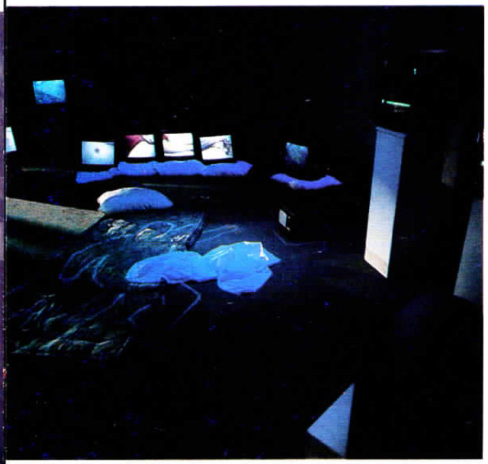
МИРОСЛАВ СТОЈАНОВИЌ - ШУКИ
MIROSLAV STOJANOVIĆ - ŠUKI



КАПЕЛА ЗА ХАЛУЦИНАЦИИ
HALLUCINATION CHAPEL

АЛЕКСАНДАР СТАНКОВСКИ
ALEKSANDAR STANKOVSKI

ФРАГМЕНТИ
FRAGMENTS



ИГОР ТОШЕВСКИ
IGOR TOŠEVSKI

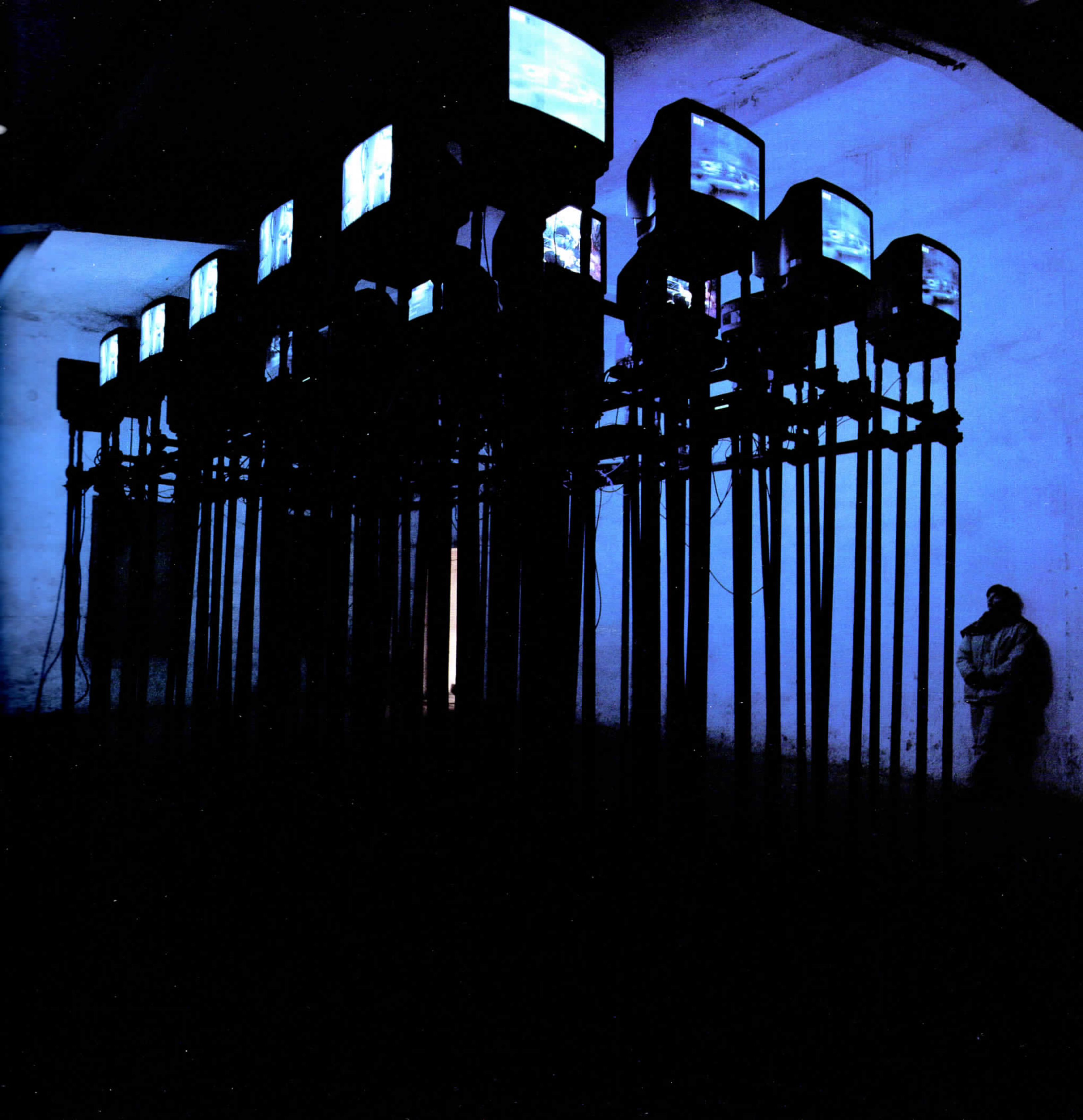
PLEASE CROSS

ПАТРИК ДУЗЕ
PATRIK DOEZĖ

PREMINETE JA LINIJAT

ПАНТЕОН
PANTHEON

БЛАГОЈА МАНЕВСКИ
BLAGOJA MANEVSKI



MAGNA MATER DEORUM

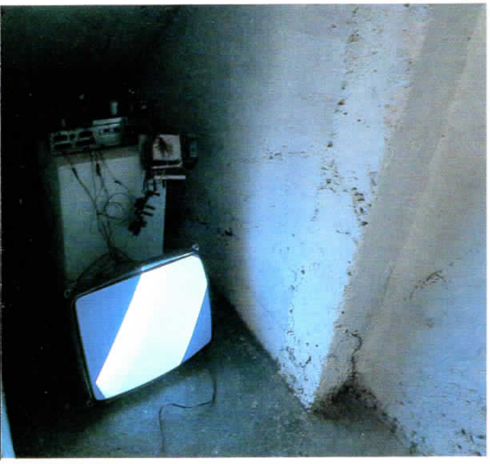
ИСКРА ДИМИТРОВА
ISKRA DIMITROVA

THE END

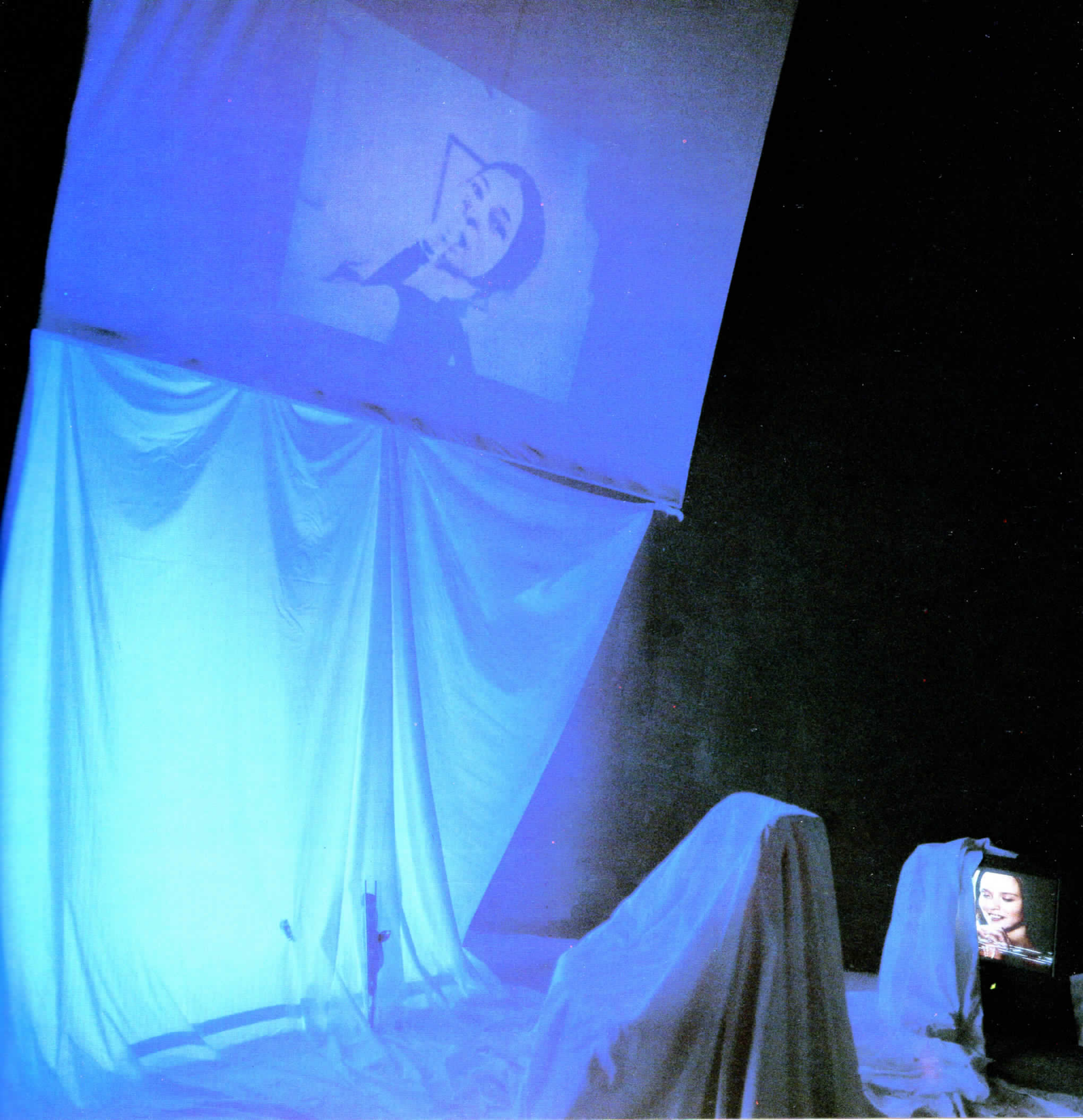
АНТОНИ МАЗНЕВСКИ
ANTONI MAZNEVSKI

THE END

PCL 82



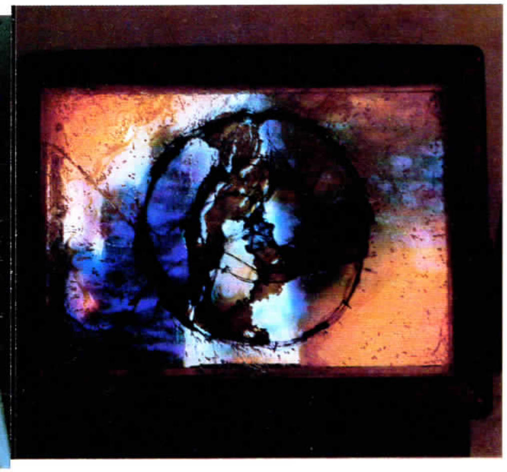
ДРАГАН АБЈАНИЌ
DRAGAN ABJANIK



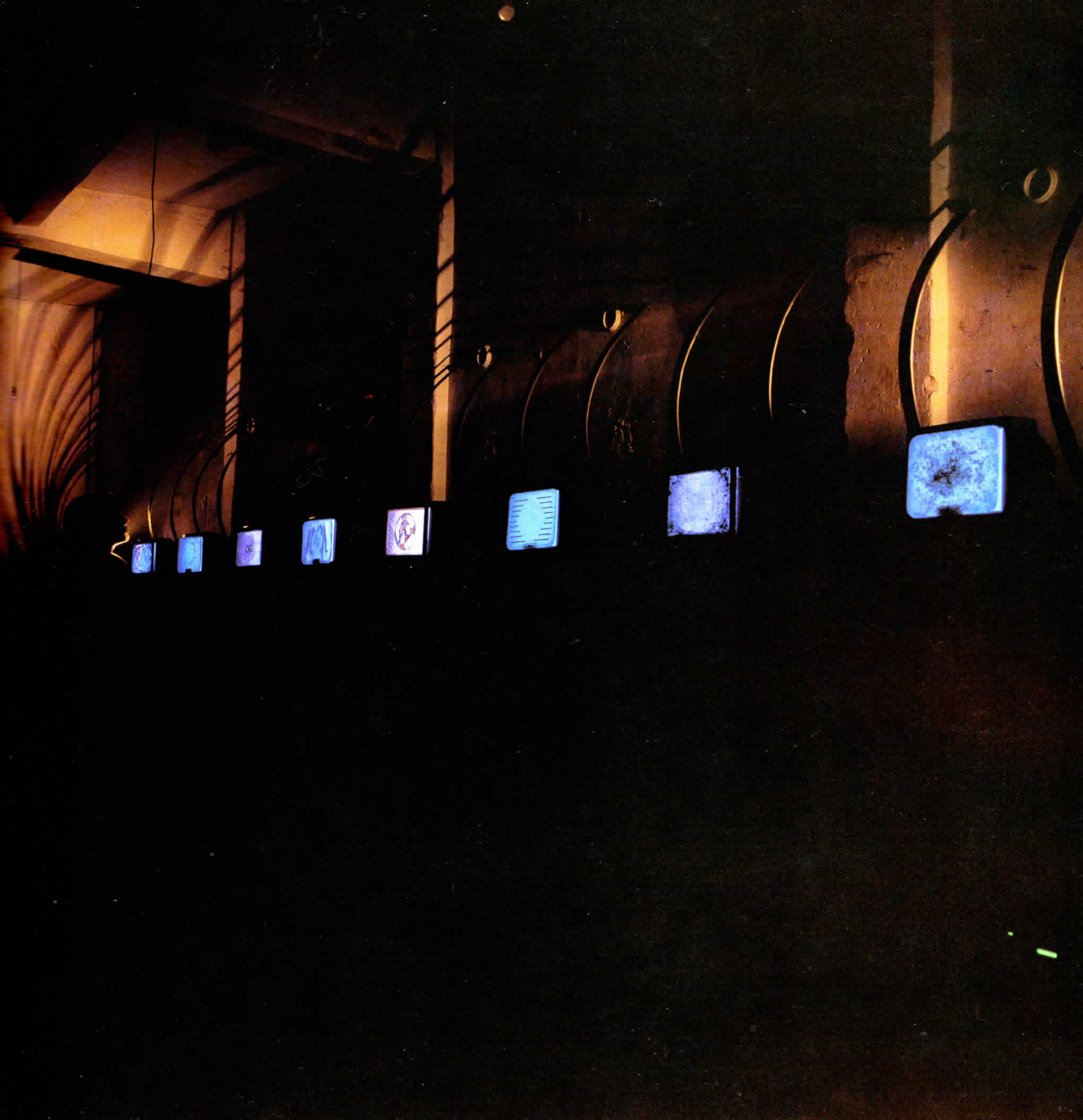
АТМАН
ATMAN

ВЕНКО ЦВЕТКОВ
VENKO CVETKOV

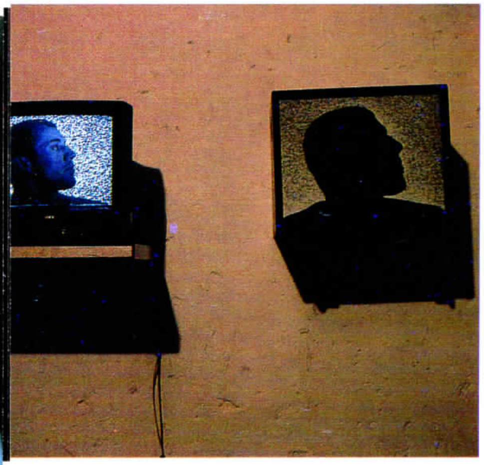
ВИДЕО СЛАЈДОВИ
VIDEO SLIDES



JOВАН ШУМКОВСКИ
JOVAN ŠUMKOVSKI



ТЕЛО / ИНФОРМАЦИЈА
BODY / INFORMATION



РОБЕРТ ЈАНКУЛОСКИ
ROBERT JANKULOSKI

ПОТЕНЦИЈА, ДЕВИЈАЦИЈА, АКТ
POTENTION, DEVIATION, ACT

ЖАНЕТА ВАНГЕЛИ
ŽANETA VANGELI

WIE WIRD DER EINSCHLAG
AUSSEHEN?
DAS ZIEL DES KOMETEN:

ТУРСКО КУПАТИЛО
TURKISH BATH

АНЕТА СВЕТИЕВА
ANETA SVETIEVA

ФРАКТАЛИ
FRACTALS

ДРАГАН МИХАЈЛОВ
DRAGAN MIHAJLOV

MYSTERIUM

I PASSION - TEMPTATION

II INTRODUCTION TO AWAKENING

III TRANQUILITY - EXTASY

АРХИМЕДИЈАЛА

ARCHIMEDIALA

доделени се три рамноправни награди:

Ликовна акција во природа
Виолета Блажеска и Богдан Грабулоски

Пантеон
Благоја Маневски

Потенција, Девијација, Акт
Жанета Вангели

Посебно признание
Mysterium
Архимедијала

three equal prizes were awarded

Fine-art Action in Nature
Violeta Blaželska i Bogdan Grabuloski

Pantheon
Blagoja Manevski

Potention, Deviation, Act
Žaneta Vangeli

Special recognition
Mysterium
Archimediala

Жири
Бојан Иванов, Скопје
Томас Мекевели, Њу Јорк
Лидија Мереник, Белград
Конча Пирковска, Скопје
Мирослав Поповиќ, Скопје

Jury
Bojan Ivanov, Skopje
Thomas McEvilley, New York
Lidija Merenik Belgrade
Konča Pirkovska, Skopje
Miroslav Popoviḱ, Skopje

Предавања одржани во рамките на изложбата КУТИЈА СО СЛИКИ:

11.01.1995.

Андреас Штрел
Виртуелна стварност
- Вратите на рајот повторно посетени

Дејвид Спарандара
Уметноста и кажувањето на вистината

23.01.1995

Херт Ловинк
Вовед во медиумската уметност и медиумската теорија

Lectures held in the frames of the exhibition IMAGE BOX:

11.01.1995.

Andreas Stroehl
Virtual Reality
- The Gates of Eden Revisited

David Sparandara
Art and Truth Telling

23.01.1995

Geert Lovink
An Introduction to the Media Art and Media Theory

ЗЛАТКО ТРАЈКОВСКИ

Роден во Скопје, 1960. Студира графика на Факултетот за ликовни уметности во Скопје.
Адреса: Рајко Жинзифов 50/1-19, 91000 Скопје
тел. 389.91.20.96.73

Самостојни изложби:
1988 - Скопје, Дом на младите 25 Мај
1989 - Скопје, Дом на младите 25 Мај
1990 - Скопје, Дом на младите 25 Мај, (заедно со И. Тошевски)
1993 - Скопје, Галерија Мијачки зографи

ВИОЛЕТА БЛАЖЕСКА

Родена во Охрид, 1952. Дипломирала на Академијата за ликовни уметности во Приштина, Југославија.
Адреса: Борка Талески 103, 97500 Прилеп
тел. 389.98.33.183

БОГДАН ГРАБУЛОСКИ

Роден во Прилеп, 1948. Дипломирал на Академијата за ликовни уметности во Приштина, Југославија. Пост дипломски студии завршил во Белград, Југославија.
Адреса: Борка Талески 103, 97500 Прилеп
тел. 389.98.33.183

МИРОСЛАВ СТОЈАНОВИЌ - ШУКИ

Роден во Ниш, Југославија, 1963. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1990.
Адреса: Јуриј Гагарин 51/33, 91000 Скопје
тел. 389.91.24.64.60

Самостојни изложби:
1990 - Скопје, Заедничка изложба Шуки-Члслав, Галерија на ФЛУ
1992 - Скопје, Културно информативен центар

Проекти:
ЛУР 1992 - Белград, (Југославија), Ситна пластика
ЛУР 1993 - Скопје - Парадоксот на странецот, Перформанс

АЛЕКСАНДАР СТАНКОВСКИ

Роден во Кичево, 1959. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1985.
Адреса: Јани Лукаровски 14-1/6, 91000 Скопје
тел. 389.91.26.41.73

Самостојни изложби:
1985 - Скопје, Галерија 25 Мај
1986 - Загреб, (Хрватска), Galerija Kromos
1987 - Бреда, (Холандија), Kunst Onder der Torre
1988 - Монтереј, (САД), Museum of Arts
1989 - Келн, (Германија), BSW Gallery
1990 - Келн, (Германија), Orllando Gallery
1991 - Келн, (Германија), Shoultke Gallery

Видео арт:
1987 - Блискост, видео, (Х. Попдучев и З. Трајковски)
1992 - Кокино, видео, (Д. Абјаниќ и З. Трајковски)
1994 - Nightary, видео, (заедно со Ж. Вангели)

ИГОР ТОШЕВСКИ

Роден во Скопје, 1963. Студирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1983 - 1985. Дипломирал на Ликовната академија во Хелсинки, Финска (Kuvataide Akademia),1988.
Адреса: Брадфордска 1-I/7, 91000 Скопје
тел. 389.91.24.84.70

Самостојни изложби:
1990 - Хелсинки, (Финска), Akateeminen Kirjakauppa
- Скопје, Дом на младите 25 Мај (заедно со З. Трајковски)
1994 - Скопје, Галерија Мијачки зографи
- Скопје, Музеј на град Скопје

ПАТРИК ДУЗЕ

Роден 1964 во Бик-ен-Донк (Холандија). Студирал на ликовната академија во Мастрихт. Во рамките на универзитетската размена, студирал една година на ФЛУ-Скопје.
Адреса: Tricotstraat 15, 5667 Ta Geldrop, The Netherlands
тел. 314 0.85.00.65

Самостојни изложби:
1994 - Скопје, Галерија "Стоби"

БЛАГОЈА МАНЕВСКИ

Роден во Скопје, 1957. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1986.
Адреса: Георги Димитров 21-4 18, 91000 Скопје
тел. 389.91.20.28.11

Самостојни изложби:
1985 - Охрид, Титов Велес, Штип, Експресија во слика
1987 - Скопје, Куманово
1988 - Белград, (Југославија), Галерија СКЦ

ИСКРА ДИМИТРОВА

Родена во Скопје.1965. Дипломирала на Филозофски факултет во Скопје, 1987. Дипломирала на Факултетот за ликовни уметности, 1990.
Адреса: Пржино 30, 91000 Скопје
тел. 389.91.11.21.88

Самостојни проекти:
1989 - Скопје, А с. видео-проект за ТВ Скопје
1991 - Скопје, Сарансака, мултимедијален проект, тврдина Кале
1992 - Скопје, Мултимедијален проект, Куршумли Ан, Скопско лето '92
1993 - Скопје, Женско - неред - материја - ноќ - хаос - безобличност - непредвидливост - непознато - месец - зло - ниско - тело, Уметничка галерија Скопје
- Медисон, (САД), Пајак мајка, Gallery Old Firehouse
1994 - Софија, (Бугарија), Жестока дива се лути јаросна бесна се тресе се витка се обвиткува игра лиже стега гуши лапа се весели голта преживa сние се плаши, Мултимедијален проект,
- Скопје, Бакарен - котел - превива (замесува) - леб - раѓа (одгледува) - гради, Младински културен центар

АНТОНИ МАЗНЕВСКИ

Роден во Скопје, 1963. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1991.
Адреса: Мите Богоевски 73, 91000 Скопје
тел. 389.91.16.42.01

Самостојни изложби:
1992 - Скопје, Културно информативен центар

ДРАГАН АБЈАНИЌ

Роден 1953, Студира на Филозофскиот Факултет во Скопје.
Адреса: 11 Октомври 8/4, 91000 Скопје
тел. 389.91.36.42.53

Учество на видео фестивали.
1986 - Скопје, Монбелиер, (Швајцарија), Видео ВИ-ТВ-ДЕО, Манифестација Скопје - Монбелиер, (заедно со Patrique Zannoli), Продукција на МТВ
- Скопје, Видео анимација Микеко, (заедно со Иван Чунихин), Продукција на МТВ
1987 - Оснабрик, (Германија), Видео Ана, (заедно со И. Чунихин), Фестивал во Оснабрик, Продукција на МТВ
1991 - Хаг, (Холандија), Женева, (Швајцарија), Видео Кокино - Медиа - Хорор, (заедно со А. Станковски и З. Трајковски), Продукција на МТВ
1992 - Скопје, Кокино II, (заедно со А. Станковски и З. Трајковски), Продукција на МТВ
1993 - Благоевград, (Бугарија), Телевизиска серија Subway, Фестивал Golden Antenna, Продукција на А-1 Телевизија
1994 - Локарно, (Швајцарија), Прво самостојно видео Потоа, 15.Интернационален видео фестивал и Форум на нови слики

ВЕНКО ЦВЕТКОВ

Роден во Штип, 1955. Дипломирал на Академијата за ликовни уметности во Љубљана, Словенија, 1984.
Адреса: Партизански одреди 155/I - 113, 91000 Скопје

Самостојни изложби:
1984 - Скопје, Дом на младите
- Штип, Дом на младите
1987 - Скопје, Дом на младите
1988 - Скопје, Музеј на Македонија
- Скопје, Македонски народен театар
1991 - Скопје, Уметничка галерија

Учество на видео фестивали:
1983 - Љубљана, (Словенија), Видео ЦД , Цанкарјев дом
1985 - Монбелиер, (Швајцарија), Monbeliard video 85
1986 - Скопје, Монбелиер 85, Уметничка галерија

Автор на видео проектите:
1986 - Скопје, Видео ослободување, Дом на млади
1990 - Скопје, Бели Мугри, Продукција на МТВ

ЈОВАН ЃУРКОВСКИ

Роден во Скопје, 1962. Дипломирал на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 198[illegible]
Адреса: [illegible] 13, 91000 Скопје
тел. 389.91.22.8[illegible]

Самостојни изложби:
1985 - Охрид, Титов Велес, [illegible]
1987 - Скопје, Галерија 25 Мај
1988 - Белград, (Југославија), [illegible] СКЦ
1990 - Скопје, Музеј на современата уметност

РОБЕРТ ЈАРКУЛОСКИ

Роден во Прилеп, 1969. Студира на Факултетот за драмски уметности
Адреса: Вера Јоциќ 12а 1/17, 91000 Скопје

Самостојни изложби:
1991 - Скопје, Рок фотографија, Дом на младите
- Прилеп, Рок фотографија, Дом на културата
- Куманово, Рок фотографија, Дом на културата
1992 - Скопје, Сигнатура, [illegible], Кинотеки, Дом на младите (заедно со С.Милевска)
- Скопје, Галерија на ЈАТ
1994 - Скопје, Галерија Фокус

ЖАНЕТА ВАНГЕЛИ

Родена во Битола , 1963. Дипломирала на Факултетот за ликовни уметности во Скопје, 1984. Постдипломски студии завршила на Државната Академија за ликовни уметности во Франкфурт, Германија (The State Academy of Fine Arts) 19[illegible]
Адреса: Даме Груев 1 3/[illegible], 91000 Скопје
тел. 389.91.20.84.82

Самостојни изложби:
1987 - Келн, (Германија), Das Fenster Galerie
1993 - Франкфурт (Германија), Kunstverein Galerie im Leinwandhaus
1994 - Скопје, Порта, Музеј на Современата уметност

АНЕТА СВЕТИЕВА

Родена во Битола, 1949. Дипломирала на Академијата за ликовни уметности во Белград, Југославија, 1968. Постдипломски студии завршила во Белград.
Југоставени во класата на проф. Јован Кратохвил, 1971.
Адреса: Јане Сандански 84-1-15, 91000 Скопје
тел. 389.91.42.61.08

Самостојни изложби:
1973, 1977, 1989 - Скопје
1964 - Белград, (Југославија)
1980 - Љубљана (Словенија)
1987 - Охрид
1988 - [illegible] (Хрватска)
- Белград (Југославија)

ДРАГАН МИХАЈЛОВ

Роден во Скопје, 1949. Дипломирал и магистрирал на Електротехничкиот факултет во Загреб, (Хрватска). Докторирал на Електротехничкиот факултет во Љубљана, (Словенија).
Адреса: Никола Парапунов 2/[illegible], 91000 Скопје
тел. 389.91.30.27.28

Од 1973 до 198[illegible], работел на Природно-математичкиот факултет. Од 198[illegible] работи на Електротехничкиот факултет како редовен професор на предметите Компјутерска графика и Апликативен софтвер. Својот развој во оваа област го усовршил во текот на еднogодишниот престој во САД.
[illegible] фракталната геометрија и компјутерскиот екран има изработено [illegible] од кои ќе се објавени во публикацијата [illegible] издадена од Министерството за наука на Република Македонија.

АРХИМЕДИЈАДА

Проектот е [illegible] со техничка асистенција на
[illegible] - SOF и NICSYSTEMS ®

СТЕВАН ШАШКОВ

Роден во Скопје, 1963.
Адреса:Ташко Чочиевс 19, 91000 Скопје
тел. 389.91.16.26.50

АЛЕКСАНДАР ЗДРАВКОВСКИ

Роден во Скопје, 1962.
Адреса: [illegible] 13, 91000 Скопје
тел. 389.91.25.87.79

ZLATKO TRAJKOVSKI

Born in Skopje, 1966. Student of Graphics at the Faculty of Fine Arts in Skopje.
Address: Rajko Žinzifov 30 I-19, 91000 Skopje
tel. 389.91.20.96.53

One-man Shows:
1988 - Skopje, Youth Center 25 May
1989 - Skopje, Youth Center 25 May
1990 - Skopje, Youth Center 25 May (together with I. Toševski)
1993 - Skopje, Gallery Mijački Zografi

VIOLETA BLAŽESKA

Born in Ohrid, 1952. Graduated from the Academy of Fine Arts in Priština, Yugoslavia.
Address: Borka Taleski 103, 97500 Prilep
tel. 389.98.33.183

BOGDAN GRABULOSKI

Born in Prilep, 1948. Graduated from the Academy of Fine Arts in Priština, Yugoslavia. Completed post-graduate studies in Belgrade, Yugoslavia.
Address: Borka Taleski 103, 97500 Prilep
tel. 389.98.33.183

MIROSLAV STOJANOVIK - SUKI

Born in Niš, 1963. Graduated from the Faculty of Fine Arts in Skopje, 1990.
Address: Juri Gagarin 51-33, 91000 Skopje
tel. 389.91.24.64.60

One - man Shows:
1990 - Skopje, Joint Exhibition Suki - Časlav, Faculty of Fine Arts Gallery
1992 - Skopje, Cultural and Informative Center

ALEKSANDAR STANKOVSKI

Born in Kičevo, 1959. Graduated from the Faculty of Fine Arts, Skopje, 1985.
Address: Jani Lukarovski 14-1/6, 91000 Skopje
tel. 389.91.26.41.73

One-man Shows:
1985 - Skopje, Youth Center Gallery 25 May
1986 - Zagreb, (Croatia), Kromos Gallery
1987 - Breda, (Holland), Kunst Onder der Torre
1988 - Monterey, (USA), Museum of Arts
1989 - Cologne, (Germany), BSW Gallery
1990 - Cologne, (Germany), Orllando Gallery
1991 - Cologne, (Germany), Shoultke Gallery

Video Art:
1987 - Closeness, video, (together with H. Popdučev and Z. Trajkovski)
1992 - Kokino, video, (together with D. Abjanić and Z. Trajkovski)
1994 - Nightary, video, (together with Z. Vangeli)

I[illegible] TO[illegible]EVSKI

Born in Skopje, 1965. Studied at the Faculty of Fine Arts in Skopje, 198[illegible] - 1985.
Graduated from the Academy of [illegible] Arts [illegible] Helsinki, Finland [illegible] Akademie, 1988.
Address: [illegible]
tel. 389.91.2[illegible]

One-man Shows:
1990 - Helsinki (Finland), [illegible]
- Skopje, Youth Center 25 May (together with Z. Trajkovski)
1993 - Skopje, Gallery Mijački Zografi
- Skopje, City of Skopje [illegible]

PATRICK DOREZE

Born in [illegible], [illegible] (The Netherlands). [illegible] attended the Academy [illegible] [illegible] the frames of the inter University cooperation, [illegible] spent the [illegible] at the Faculty of Fine Arts in Skopje.
Address: [illegible], The Netherlands
tel. [illegible]

One-man Shows:
1994 - Skopje, Gallery [illegible]

BLAGOJA MANEVSKI

Born in Skopje, 1957. Graduated from the Skopje Faculty of Fine Arts, 1986.
Address: Georgi Dimitrov [illegible], 91000 Skopje
tel. 389.91.20.28.1[illegible]

One-man Shows:
1987 - [illegible], Štip, [illegible] the Image
1987 - Skopje, Kumanovo
1988 - Belgrade, (Yugoslavia), [illegible]

ISKRA DIMITROVA

Born in Skopje. 1965. Graduated from the Skopje Faculty of Philosophy. 1987. Graduated from the Faculty of Fine Arts. 1990.
Address: Pržino 30. 91000 Skopje
tel. 389.91.11.21.88

Solo Projects:
1989 - Skopje, A. e. Video project for TV Skopje
1991 - Skopje, Saransaka, Multi Media Project. Kale Fortress
1992 - Skopje, Multi media project. Kursumli An. (within Skopje Summer '92)
1993 - Skopje. Female - disorder - substance - darkness - chaos - shapelessness - unpredictability - unknown - moon - evil - low - body. Art Gallery Skopje
- Skopje. Multi media project . 4. Youth Biennial. Museum of Contemporary Art
- Madison. (USA). Spider Mother. Old Firehouse Gallery
1994 - Sofia. (Bulgaria). "Furious Savage Inflames Cruel Fearsome Trembles Twists Entwins Dances Licks Contracts Strangles Snaps up Rejoices Swallows Ruminates Sleeps is afraid". Multi Media project. 2 Multi Media art Festival. Art as Ritual. Ritual as Art
- Skopje. Brazen bowl breed brew bread breast. Youth Cultural Center

ANTONI MAZNEVSKI

Born in Skopje. 1963. Graduated from the Skopje Faculty of Fine Arts. 1991.
Address: Mite Bogoevski 73. 91000 Skopje
tel. 389.91.16.42.01

One-man Shows:
1992 - Skopje, Cultural and Informative Center

DRAGAN ABJANIĆ

Born in 1953. Studies at the Faculty of Philosophy in Skopje.
Address: 11 Oktomvri 8/4. 91000 Skopje
tel. 389.91.36.42.53

Participation in Video Festivals:
1986 - Skopje. Monbeliard. Video VI-TV-DEO . Manifestation Skopje-Monbeliard . (together with Patrique Zannoli). Production of Macedonian Television
- Skopje. Video Animation Mixco (together with Ivan Ćunihin). Production of Macedonian Television
1987 - Osnabrueck. (Germany). Video Ana (together with Ćunihin). Festival in Osnabrueck, Production of Macedonian Television
1991 - Hag. (Holland). Geneva. (Switzerland). Video Kokino-Media-Horror. (together with Aleksandar Stankovski and Zlatko Trajkovski).Production of Macedonian Television
1992 - Skopje. Kokino II. (together with A. Stankovski and Z. Trajkovski). Production of Macedonian Television
1993 - Blagoevgrad. (Bulgaria). Broadcasting Series Subway . Festival Golden Antenna . Production of A-1 Television
1994 - Locarno. (Switzerland). First Solo Video Afterwards. 15th International Video Festival and Forum of New Images

VENKO CVETKOV

Born in Štip. 1955. Graduated from the Ljubljana Academy of Fine Arts. 1984.
Address: Partizanski odredi 155/I-113. 91000 Skopje

One-man Shows:
1984 - Skopje. Youth Center
- Štip. Youth Center
1987 - Skopje. Youth Center
1988 - Skopje. Museum of Macedonia
- Skopje. Macedonian National Theater
1991 - Skopje. Art Gallery

Participation in Video Festivals:
1983 - Ljubljana. (Slovenia). Video CD. Cankarjev Dom
1985 - Monbeliard. Monbeliard video '85
1986 - Skopje. Monbeliard '85. Art Gallery

Author of Video Projects:
1986 - Skopje. Video Releasing. Realized at the Youth Center
1990 - Skopje. White Dawns. Macedonian Television production

JOVAN ŠUMKOVSKI

Born 1962. in Skopje. Graduated from the Faculty of Fine Arts in Skopje. 1986.
Address: T.Užička 13. 91000 Skopje.
tel. 389.91.22.88.10

One-man Shows:
1985 - Ohrid. Titov Veles. Štip. Expression in the Image
1987 - Skopje. Gallery 25 May
1988 - Belgrade. (Yugoslavia). Gallery SKC
1990 - Skopje. Museum of Contemporary Art

ROBERT JANKULOSKI

Born in Prilep. 1969. Studies at the Faculty of Dramatic Arts.
Address: Vera Jocić 12a 1/17. 91000 Skopje

One-man Shows:
1991 - Skopje. Rock Photography. Youth Center Gallery
- Prilep. Rock Photography. Center of Culture Gallery
- Kumanovo. Rock Photography. Center of Culture Gallery
1992 - Skopje. Signature. Event. Context. Youth Center Gallery. (together with S. Milevska)
- Skopje. JAT Gallery
1994 - Skopje. Year Book Panel. Gallery Faust

ŽANETA VANGELI

Born in Bitola, 1963. Graduated from the Skopje Faculty of Fine Arts, 1984. Postgraduate studies at the State Academy of Fine Arts in Frankfurt, 1988.
Address: Dame Gruev 1/3/19, 91000 Skopje
tel. 389.91.20.84.82

One-man Shows:
1987 - Cologne, (Germany), Das Fenster Gallery
1993 - Frankfurt, (Germany), Kommunale Galerie im Leinwandhaus
1994 - Skopje, Doorway, Museum of Contemporary Art

ANETA SVETIEVA

Born in Bitola, 1944. Graduated from the Belgrade Academy of Fine Arts, 1968. Completed post-graduate studies at the Belgrade Academy of Fine Arts, 1971, under Professor Jovan Kratovhil.
Address: Jane Sandanski 5-1/15, 91000 Skopje
tel. 389.91.42.65.08

One-man Shows:
1970, 1973, 1989 - Skopje
1984 - Belgrade, (Yugoslavia)
1986 - Ljubljana, (Slovenia)
1987 - Ohrid
1988 - Varaždin, (Croatia)
- Belgrade, (Yugoslavia)

DRAGAN MIHAJLOV

Born in Skopje, 1949. Graduated and M.A. degree at the Zagreb Faculty of Electrical Engineering. Received a doctorate in electrical engineering at the Faculty of Electrical Engineering in Ljubljana. Employed at the Faculty of Nature and Science from 1973 to 1983, when started working at the Faculty of Electronic Engineering where he is still holding the post of full Professor of Computing Graphics and Aplicative Software subjects. One-year stay in United States helped him in improving his knowledge in computing graphics developments. By using fractal geometry and computer screen, he has made about hundred of images six of which have been released in Science in Macedonia, publication issued by the Macedonian Ministry of Science.
Address: Nikola Parapunov 2/7, 91000 Skopje
tel. 389.91.36.37.28

ARCHIMEDIALA

The project is realized with the technical assistance of EIN - SOF and NICSYSTEMS ®

STEVAN ŠAŠKOV

Born in Skopje, 1963.
Address:, 91000 Skopje
tel. 389.91.16.26.50

ALEKSANDAR ZDRAVKOVSKI

Born in Skopje, 1962.
Address: Lesnovska 13, 91000 Skopje
tel. 389.91.25.87.79

Прва годишна изложба на Сорос Центарот за современи уметности - Скопје, Македонија	1st Annual Exhibition of the Soros Center for Contemporary Arts - Skopje, Macedonia
КУТИЈА СО СЛИКИ	IMAGE BOX
Културен центар Мала Станица 10. 12. 1994 - 19. 1. 1995.	Cultural Center Mala Stanica 16. 12. 1994 - 19. 1. 1995.
Издавач:	Publisher:
СОРОС ЦЕНТАР ЗА СОВРЕМЕНИ УМЕТНОСТИ - СКОПЈЕ, МАКЕДОНИЈА	SOROS CENTER FOR CONTEMPORARY ARTS - SKOPJE, MACEDONIA
Одговорен уредник:	Editor in Chief:
Небојша Вилиќ	Nebojša Vilik
Автор на изложбата:	Curator:
Небојша Вилиќ	Nebojša vilić
Асистент:	Assistant curator:
Мелентие Пандиловски	Melentie Pandilovski
Каталошки податоци:	Catalogue data:
Калина Буневска	Kalina Bunevska
Ликовно обликување и графичко уредување:	Lay-out & technical editor:
Јован Шумковски и Маринко Боровиќ	Jovan Šumkovski & Marinko Borovik
Слајдови и фотографии:	Slides and photographs:
Румен Камилов	Rumen Kamilov
Роберт Јанкулоски, 10 и 11 стр.	Robert Jankuloski, pages 10, 11
Печатница: "Киро Дандаро" Битола	Printed by: "Kiro Dandaro" Bitola
Тираж: 500	copies: 500

Според Мислењето на Министерството за култура бр. 08 - 3963/2 од 01.06. 1995 година, за каталогот "Кутија со слики" се плаќа повластена даночна стапка.

CIP - Каталогизација во публикација
Народна и универзитетска библиотека
"Климент Охридски", Скопје

73/9.036 (497.17) (080.64)

КУТИЈА со слики : [Културен центар Мала Станица] 16.12.1994-10.01.1995 Скопје / [автор на изложбата Небојша Вилиќ ; асистент Мелентие Пандиловски ; каталошки податоци Калина Буневска ; ликовно обликување Јован Шумковски и Маринко Боровиќ ; фотографии и слајдови Роберт Јанкулоски, Румен Камилов] = Image box : [Cultural Center Mala Stanica] 10.12.1994-19.1.1995 / [curator Nebojsa Vilic ; assistent curator Melentie Pandilovski ; catalogue data Kalina Bunevska ; lay out Jovan Šumkovski & Marinko Borcevic ; photographs and slides Robert Jankuloski, Rumen Kamilov]. - Скопје : Сорос Центар за современи уметности = Skopje : Soros Center for contemporary Arts, 1995. - [56] стр. : илустр. во бои ; 23 см

"Прва годишна изложба на Сорос Центарот за современи уметности-Скопје, Македонија" ---> од колофонот. - Предговор / Небојша Вилиќ: стр. 4 - 7. - тираж 500. - Текст на мак. и англ. јазик. - Библиографија: стр [45]

ISBN 9989-745-01-3

SCCA - Skopje
ANNUAL EXHIBITION